

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 402

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| Erscheint 1—2 mal täglich,<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage.  | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce.  | Paraît 1 à 2 fois par jour,<br>les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.<br>Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.). |  | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.<br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). |   |

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Annullierung einer Taxkarte für Handelsreisende. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle).

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizubringen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich. Konkursamt Schwamendingen. (1700\*)**

Nachlass der Frau Meier-Kuhn, Louise, von Kloten, wohnhaft gewesen zur «Alten Post» in Seebach.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1905.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 17. Oktober 1905.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Ansprüche bereits ins öffentliche Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entoben; dagegen sind nicht eingereichte Beweismittel unverzüglich einzusenden.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Delémont. (1716/17)**

Failli: Paupe, Paul, aubergiste, à la Couronne à Bassecourt.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 septembre 1905.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 14 octobre 1905, à 2 heures de relevée, au bureau de l'office des poursuites et des faillites de Delémont.

Délai pour les productions: 10 novembre 1905.

Faillie: La société en commandite Schmid et C<sup>ie</sup>, commerce de vins, à Delémont.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1905.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 14 octobre 1905, à 11 heures du matin, au bureau de l'office des poursuites et faillites de Delémont.

Délai pour les productions: 10 novembre 1905.

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1713)**

Gemeinschuldnerin: Frau Naf-Berchtold, A., Hotel weisses Kreuz, Furrngasse 19, in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Oktober 1905, nachmittags 2<sup>1/2</sup> Uhr, im Gerichtssaal, Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 11. November 1905.

**Kt. Aargau. Konkursamt Aarau. (1724)**

Gemeinschuldner: Lechner-Wirth, J. F. Tuch- und Massgeschäft, in Aarau.

Datum der Liquidationsöffnung: Samstag, den 7. Oktober 1905 infolge Erbschaftsausschlagung.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. Oktober 1905, nachmittags 4 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Oktober 1905.

NB. Die im Beneficium inventarii angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entoben, haben aber die Beweismittel zu ihren Ansprüchen beizubringen.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1718)**

Failli: Picard, Gabriel, négociant, seul chef de la maison «G. Picard jeune», chausseries à l'enseigne «A. Cendrillon», à La Chaux-de-Fonds Rue Léopold Robert, n<sup>o</sup> 43.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1905.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 18 octobre 1905, à 9 heures du matin, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 11 novembre 1905.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (1723)**

Faillie: Fabrique suisse de placage et de Bois de fusils — Schweizerische Fournier und Gewehrschäfte-Fabrik, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et son usine à Monthey (Valais).

Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1905.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 24 octobre 1905, à 11 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: 10 novembre 1905.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1714\*)**

Gemeinschuldnerin: Frau Witwe Hess-Beau, Rosina, an der Langstrasse Nr. 47, in Zürich III.

Anfechtungsfrist: Bis zum 21. Oktober 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Thurgau. Betreibungsamt Zihlschlacht in Aramiswil (1719)**

im Auftrage des Konkursamtes Bischofzell.

Gemeinschuldner: Kopp, Alfred, Müller, in Zihlschlacht.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. Oktober 1905.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1724)**

Failli: Muhlethaler, F., négociant, à Yverdon.

Délai pour intenter l'action en opposition: 21 octobre 1905.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1712)**

Gemeinschuldner: Walter, Friedrich, Baumeister.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. Oktober 1905.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (1715)**

Gemeinschuldner: Gerdtts, Eduard, aus Bingen (Hessen), wohnhaft in Zürich IV.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1905.

Datum der Einstellungsverfügung: 3. Oktober 1905.

Einspruchsfrist: Binnen 10 Tagen à dato.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1722)**

Failli: Serafini & Daljeau, société en nom collectif entreprise de travaux publics, à La Chaux-de-Fonds.

Date de la clôture: 10 octobre 1905.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Luzern. Konkursamt Willisau. (1710)**

Gemeinschuldner: Dubach-Kurmann, Jos., Tuchwarenhandlung, in Willisau.

Datum des Widerrufs: 25. September 1905.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Berne. District de Courtelary. (1725)**

Débitrice: La société en nom collectif Reymond-Rod & Aeschli-

mann, fabricants d'horlogerie, à St-Mier.

Date du jugement accordant le sursis: 5 octobre 1905.  
 Commissaire au sursis concordataire: M<sup>e</sup> Paul Charmillot, avocat, à St-Imier.  
 Délai pour les productions: 3 novembre 1905.  
 Assemblée des créanciers: Vendredi, 24 novembre 1905, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de la Maison de Ville, à St-Imier.  
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 14 novembre 1905 chez le commissaire.

**Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.**  
 (B.-G. 808 u. 809.) (L. P. 808 et 809.)

**Kt. Bern.** *Konkurskreis Bern-Stadt.* (1720)  
 Schuldner: Rigol, Ismael, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «J. Rigol», Weinhandlung, Waisenhausplatz, in Bern.  
 Datum der Verwerfung: 27. September 1905.  
 Der bezügliche Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.  
 Bern, den 9. Oktober 1905.

E. Ramseyer, Notar, Schauplatzgasse 35.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
 (B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Kt. Luzern.** *Gerichtspräsident von Willisau.* (1711)  
 Schuldner: Dubach-Kurmann, Jos., Tuchwarenhandlung, in Willisau.  
 Datum der Bestätigung: 25. September 1905.

### Annullierung einer Taxkarte für Handelsreisende.

Die am 9. Februar 1905 sub Nr. 1965 für die Firma Gebr. Ditisheim in Basel ausgestellte, für das Jahr 1905 gültige, und auf die Reisenden Karl Kopp und Emil Kuhn lautende Taxkarte ist verloren gegangen und wird hiermit als ungültig erklärt. (V. 41)  
 Der genannten Firma ist ein Duplikat der Karte unter gleicher Nummer, auf die Reisenden Karl Kopp und Emil Matt lautend, ausgestellt worden.  
 Basel, den 7. Oktober 1905.

Polizeidepartement.

Étdg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

### Eintragungen. — Enregistrements.

N<sup>o</sup> 19536. — 26 septembre 1905, 4 h.

E. Pouillet & C<sup>o</sup>, fabricants.  
 Genève (Suisse).

Tabacs et cigarettes.

## MEMPHIS

N<sup>o</sup> 19537. — 7 octobre 1905, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).

**Lait condensé, farine lactée et autres produits alimentaires.**

(Transmission avec extension d'emploi du n<sup>o</sup> 11780 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)



N<sup>o</sup> 19538. — 7 octobre 1905, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).

**Farine lactée et autres produits alimentaires.**

(Transmission avec extension d'emploi du n<sup>o</sup> 8946 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)

MÉDAILLES ET



DIPLÔMES D'HONNEUR

# FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

ALIMENT COMPLET

POUR

## LES ENFANTS EN BAS-AGE.

Le texte qui accompagne cette marque est également utilisé en italien, espagnol, portugais, danois, suédois, hollandais, allemand, hongrois et bohémien.

N<sup>o</sup> 19539. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Farine lactée et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n<sup>o</sup> 8947 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)

Henri Nestlé



Le texte qui accompagne cette marque est également utilisé en italien, espagnol, portugais et danois.

N<sup>o</sup> 19540. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Lait condensé et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n<sup>o</sup> 10055 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)



N<sup>o</sup> 19541. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Lait condensé et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n<sup>o</sup> 10054 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)



N<sup>o</sup> 19542. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Lait condensé et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n<sup>o</sup> 10116 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)





N° 19543. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Lait condensé et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n° 10117 de la Société anonyme  
 Henri Nestlé à Vevey.)

# VIKING

## CONDENSED MILK



**UNSWEETENED.**

**HENRI NESTLÉ,**  
VEVEY, SWITZERLAND

**SANS SUCRE**

N° 19544. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Lait condensé et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n° 10381 de la Société anonyme  
 Henri Nestlé à Vevey.)

**UNSWEETENED**

PREPARED IN FULL CREAM



**THE VIKING BRAND**

**CONDENSED MILK**

N° 19545. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Farine lactée et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n° 10101 de la Société anonyme  
 Henri Nestlé à Vevey.)



GRAND PRIX & MÉDAILLE D'OR : PARIS 1889 — MEMBRE DU JURY : PARIS 1900

# FARINE LACTÉE

# NESTLÉ

ALIMENT COMPLET POUR ENFANTS, CONVALESCENTS & VIEILLARDS.  
 CONTIENT L'EXCELLENT LAIT SUISSE.

Le texte qui accompagne cette marque est également utilisé en italien, espagnol, portugais, danois, suédois, grec, hollandais et allemand.

N° 19546. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Farine lactée et autres produits alimentaires.**  
 (Transmission avec extension d'emploi du n° 10283 de la Société anonyme  
 Henri Nestlé à Vevey.)



GRAND PRIX & MÉDAILLE D'OR : PARIS 1889 — MEMBRE DU JURY : PARIS 1900

# ΓΑΛΑΚΤΟΥΧΟΝ ΑΛΕΥΡΟΝ

# NESTLÉ

ΠΛΗΡΗΣ ΤΡΟΦΗ ΑΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΑΡΡΩΝΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΓΕΡΟΝΤΑΙ.  
 ΕΜΠΕΡΙΣΧΕΙ ΤΟ ΕΣΑΙΡΕΤΟΝ ΓΑΛΑ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ.

Le texte qui accompagne cette marque est également utilisé en italien, espagnol, portugais, danois, suédois, hollandais et allemand.

N° 19547. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Produits alimentaires.**  
 (Transmission du n° 18634 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)

# NESTLÉ'S

N° 19548. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Produits alimentaires.**  
 (Transmission du n° 18635 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)

**NESTLÉ'S**

SWISS MILK

**CHOCOLATE**

N° 19549. — 7 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Produits alimentaires.**  
 (Transmission du n° 18636 de la Société anonyme Henri Nestlé à Vevey.)



N° 19550. — 2 octobre 1905, 8 h.  
 Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrique,  
 Cham et Vevey (Suisse).  
**Produits alimentaires.**

# „Nestlé”

Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent pendant le 3<sup>me</sup> trimestre de chacune des années 1904 et 1905.

| Bureaux                    | Boîtes de montres poinçonnées |         |                 |         | Boîtes payant double taxe, et boîtes refusées au poinçonnement |      |         |      | Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés |       |        |      | Essais de bijoux d'or et d'argent |      |        |      |       |      |
|----------------------------|-------------------------------|---------|-----------------|---------|--|------|---------|------|---|-------|--------|------|-----------------------------------|------|--------|------|-------|------|
|                            | Boîtes d'or                   |         | Boîtes d'argent |         | 1904   |      | 1905    |      | 1904  |       | 1905   |      | 1904                              |      | 1905   |      |       |      |
|                            | Pièces                        | Pièces  | Pièces          | Pièces  | Pièces   | %    | Pièces  | %    | Pièces  | %     | Pièces | %    | Nombre                            | %    | Nombre | %    |       |      |
| 1. Bienne                  | 7,611                         | 10,269  | 88,374          | 107,314 | 96,015   | 12,0 | 118,088 | 12,8 | 664   | 616   | 2,440  | 12,1 | 3,154                             | 16,5 | 788    | 17,4 | 928   | 21,6 |
| 2. Chaux-de-Fonds          | 116,338                       | 186,042 | 10,983          | 13,494  | 126,316  | 15,8 | 149,586 | 16,2 | 773   | 579   | 285    | 1,1  | 208                               | 1,1  | 2,370  | 52,6 | 2,193 | 51,0 |
| 8. Delémont                | —                             | —       | 15,137          | 27,202  | 15,137   | 1,9  | 27,202  | 2,9  | —   | 72    | —      | —    | —                                 | —    | 69     | 1,5  | 88    | 2,0  |
| 4. Fleurier                | 1,766                         | 1,848   | 30,457          | 31,608  | 32,228   | 4,0  | 33,451  | 5,6  | 46  | 80    | 25     | 0,1  | 1                                 | 0,0  | 121    | 2,7  | 181   | 3,0  |
| 5. Genève                  | 3,722                         | 3,698   | 37,857          | 36,905  | 41,079   | 5,1  | 40,598  | 6,8  | —   | 86    | 6,070  | 30,1 | 7,059                             | 37,0 | 1      | 0,0  | —     | —    |
| 6. Granges (Soleure)       | 480                           | 799     | 86,378          | 119,753 | 86,853   | 10,8 | 120,552 | 13,0 | 96  | 207   | —      | —    | —                                 | —    | 168    | 3,7  | 124   | 2,9  |
| 7. Locle                   | 18,552                        | 24,822  | 21,840          | 27,763  | 40,392   | 5,0  | 52,590  | 5,7  | 24  | 114   | 24     | 0,1  | 81                                | 0,2  | 310    | 6,9  | 215   | 5,0  |
| 8. Neuchâtel               | —                             | —       | 2,399           | 18,506  | 2,399  | 0,3  | 18,506  | 1,4  | —   | 16    | 8      | 0,0  | 10                                | 0,0  | 139    | 3,1  | 98    | 2,2  |
| 3. Noirmont                | 3,089                         | 5,038   | 113,780         | 116,827 | 116,819  | 14,6 | 121,860 | 13,2 | —   | 48    | —      | —    | —                                 | —    | 88     | 1,9  | 120   | 2,8  |
| 10. Porrentruy             | 24                            | —       | 65,002          | 52,706  | 65,026   | 8,1  | 52,706  | 5,7  | 27  | 232   | —      | —    | 2                                 | 0,0  | 129    | 2,9  | 98    | 2,3  |
| 11. St-Imier               | 1,816                         | 2,808   | 55,873          | 59,697  | 57,488   | 7,2  | 62,500  | 6,8  | 169   | 407   | 2      | 0,0  | 21                                | 0,1  | 118    | 2,6  | 160   | 3,7  |
| 12. Schaffhouse            | —                             | —       | 19,409          | 17,389  | 19,409   | 2,4  | 17,389  | 1,9  | —   | —     | 11,351 | 56,5 | 8,605                             | 45,1 | 110    | 2,5  | 82    | 1,9  |
| 18. Tramelan               | —                             | —       | 102,757         | 94,537  | 102,757  | 12,8 | 94,537  | 10,2 | 330   | 54    | —      | —    | —                                 | —    | 100    | 2,2  | 71    | 1,6  |
| Total Plus 1905 Moins 1905 | 152,422                       | 185,809 | 649,591         | 739,151 | 802,013  | 100  | 824,480 | 100  | 2,129   | 2,401 | 20,155 | 100  | 19,091                            | 100  | 4,508  | 100  | 4,803 | 100  |
|                            | —                             | 32,387  | —               | 89,360  | —  | —    | 122,447 | —    | —   | 272   | —      | —    | 1,004                             | 5,3  | —      | —    | 208   | 4,5  |

Berne, le 9 octobre 1905.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

# Vereinigte Mühlen Goldach

EINLADUNG

zur  
VI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Montag, den 23. Oktober 1905, vormittags 9 Uhr, in der Bruggmühle,  
Goldach.

**Traktanden:**

- 1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1904/05, der Berichte des Verwaltungsrates, der Kontrollstelle etc.; Decharge-Erteilung.
  - 2) Wahl von zwei statutarisch in Ausstand kommenden Mitgliedern des Verwaltungsrates.
  - 3) Wahl der Kontrollstelle und deren Suppleanten pro 1905/06.
- Die Stimmkarten können gegen gehörigen Ausweis und mit Angabe der Aktiennummern beim Bureau der Gesellschaft: Bruggmühle, Goldach, vom 9. bis 20. crt., abends 6 Uhr bezogen, und Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht, welche auf Wunsch auch gedruckt verabfolgt werden, daselbst eingesehen werden. (2208)

Goldach, den 7. Oktober 1905.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**F. Hättenschwiler.**

## Société des forces motrices de l'Avançon

### Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars

**Assemblée générale extraordinaire**

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le mardi, 24 octobre crt., à 2 1/2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, à Bex, avec l'ordre du jour suivant:

Authorisation de contracter un emprunt de fr. 1,500,000 destiné à convertir les emprunts actuels et à construire le tronçon Villars-Chesières. (2209)

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées, à Bex, au siège de la société sur présentation des actions, jusqu'au 23 crt., au soir.

Bex, le 7 octobre 1905.

Le conseil d'administration.

# Wengernalpbahn-Gesellschaft

Bei der am 9. ds. vor Notar und Zeugen stattgefundenen 5. Ziehung sind, von dem

**3 1/2 % Obligationen-Anleihen I. Hyp.**

der Wengernalpbahn-Gesellschaft vom Jahre 1895 folgende 20 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1905 ausgelost worden:  
Nr. 56, 58, 64, 451, 478, 479, 490, 502, 511, 587, 806, 1009, 1140, 1162, 1260, 1324, 1333, 1719, 1942, 1959.

Die Rückzahlung dieser Obligationen zum Nominalwert von Fr. 1000 erfolgt spesenfrei bei nachfolgenden Zahlstellen:

Eidgenössische Bank in Zürich, Basel, Bern;  
Fasnacht & Buser, Bern;  
Alfred Schuppisser & Cie., in Zürich; (2213)  
Volksbank Biel.

Gleichzeitig bringen wir den Inhabern der Obligationen des 3 1/2 % Anleihe I. Hyp. zur Kenntnis, dass vom 31. Dezember a. c. an bei obgenannten Zahlstellen neue Couponbogen bezogen werden können, gegen Zurückgabe der den bisherigen Couponbogen beigegebenen Talons.

Bern, den 11. Oktober 1905.

Die Verwaltung.

## Handwerkerbank Basel

Aktienkapital: Fr. 8,000,000. — Reserven: Fr. 3,050,000

Bis auf weiteres nehmen wir Einzahlungen an gegen unsere

**3 3/4 % Obligationen**

auf den Namen oder den Inhaber lautend

und zwar auf 3 Jahre fest, zum Kurse von 99 1/2 %  
(1902) und „ 5 „ „ „ „ „ 99 1/2 %

Die Direktion.

## Kommandit-Offerte

Man wünscht sich mit grösserem Kapital bei einem lukrativen Handels- oder Fabrikationsgeschäft zu beteiligen. (2207)

Gefl. Offerten sub Y 5721 Q an Haassenstein &amp; Vogler, Basel erbeten.

**FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.**

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dater les billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, chefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrants, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries, sociétés de consommation et jetons pour chiens. Marques de fabrique. Vélo-Numéros. Médaille à Paris 1889.

**H. ISLER, atelier de mécanique et établissement de gravure,**  
à Winterthour.

(314)

## Offene Stelle

Die Stelle eines [2168]  
**Kassiers u. Korrespondenten**

in einem Fabrikationsgeschäft der Zentralschweiz ist auf Mitte Dezember neu zu besetzen. Gehalt Fr. 3000.  
- Offerten, mit Zeugnisabschriften, unter Chiffre Z A 9551 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

**PATENT**

## Ventilations-Füllöfen

mit Blechmantel und Kachelbekleidung, in 58 verschiedenen Nummern, zur Beheizung von Räumen jeder Art u. Grösse.

Dieses vorzügliche Fabrikat übertrifft alle bis jetzt existierenden Ofensysteme und erfreut sich rasch steigenden Absatzes im In- und Auslande.

Ein Ofen nach diesem vollkommens- ten System bezahlt seine Anschaffungs- kosten in kurzer Zeit durch die Brenn- material-Ersparnis. (2009)

Illustr. Preisliste gratis und franko.

**Ofenfabrik J. WEGMANN**  
Oberburg bei Burgdorf (Kt. Bern).

Lager in meinen Oefen halten die  
HH. Schoch Bodmer & Cie., Holbein-  
strasse, Seefeld, Zürich; J. Gisler,  
Hafnermeister, Wädenswil; Schürch  
& Bähler, Eisenhandlung in Bern;



J. Henz & Cie., Eisenhandlung, in Aarau; J. Mauch-Staub, zur Platte, in Schaffhausen; A. Hofmann, Hafnermeister, Harfenbergstrasse 7, in St. Gallen; Robert Lumpert, zur Erheiterung, in Wil (Kt. St. Gallen); Fritz und Josua Dürst, Eisenhandlung, in Giarus; Biemann & Cie., in Luzern; H. Engel, Eisenhandlung, in Biel.

## Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

### Bankgeschäft.

**Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Aus-  
lande.** [2080]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

## Zu verkaufen

In einer der grössten Gemeinden  
des Zürcherischen Oberlandes eine

**Wasserkraft**

zirka 50 HP konstant, mit nötigem  
Bauland billig. (2203)

Agenten ausgeschlossen.

Offerten sub Chiffre Z Y 9724 an  
Rudolf Mosse, Zürich.

**Gesucht**

In ein altes, gut eingeführtes Kolo-  
nialwaren-Geschäft ersten Ranges,  
ein durchaus tüchtiger, solider und  
mit der Branche und Kundschaft  
vollkommen vertrauter [2210]

## Reisender

Bewerber müssen sich über guten  
Erfolg ausweisen können.

Anmeldungen sind unter Angabe  
der Gehaltsansprüche unter Z T 9794  
an Rudolf Mosse, Zürich erbeten.

## Kaufmann

Schweizer, sprachenkundig,  
sucht sich mit ca. 25 Mille an  
nachweisbar rentablem und soll-  
dem Geschäfte aktiv zu betei-  
ligen oder solches zu kaufen.

Offerten unter Chiffre O F 2337  
an Orell Füssli-Annoncen in  
Zürich. [2211]

Junger, tüchtiger [2212]

## Kommis

mit allen Bureau- und Magazin-  
arbeiten vollkommen vertraut, sucht  
Stellung in den Kantonen Zürich  
oder Glarus. Photographie, prima  
Zeugnisse und Referenzen zur Ver-  
fügung. Offerten unter Z L 9811 an  
Rudolf Mosse, Zürich.



(1961)

Amerik. Buchführung lehrt gründ-  
lich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar-  
rantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H.  
Frisch, Bücherexperte, Zürich, B 15.

**Bieler Stahlspänefabrik**  
(grösstes Etablissement dieser Branche  
in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

**Stahlspäne  
und Stahlwolle**

in vorzüglichster Qualität. — Silberne  
Medaille Thun 1899.

(122) H. Kleinert & Cie. in Biel.